

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 22 (1968)

**Heft:** 10: Abfertigungssysteme und Flughafenempfangsgebäude = Systèmes d'enregistrement et bâtiments de réception des aéroports = Dispatching systems and airport terminal buildings

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

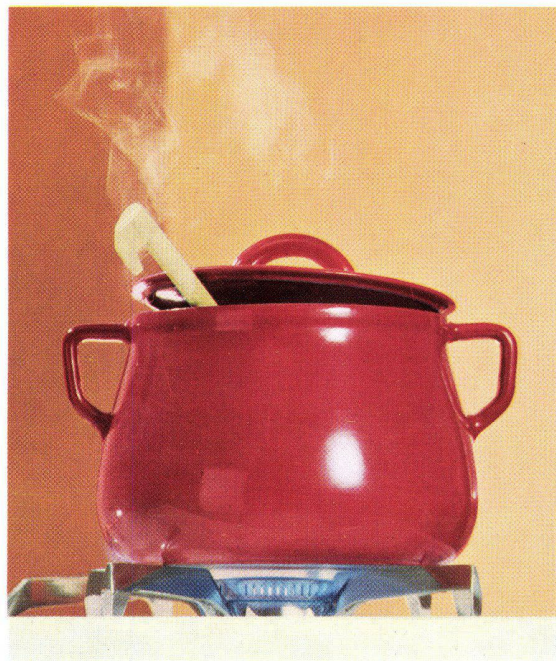
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Ob  
köcheln**

(auf kleiner Flamme)



**oder  
kochen ;**

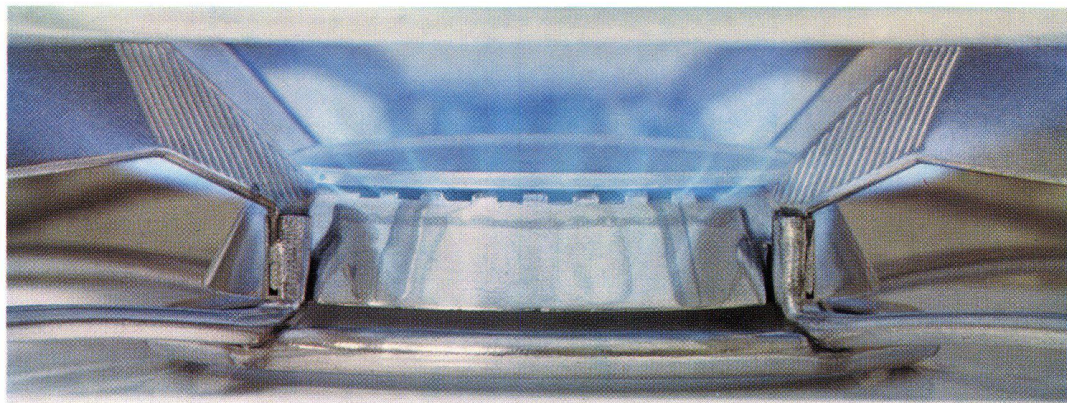
(bei grosser Hitze)

**nur Gas allein**

(die lebendige Flamme)

**gehört  
sofort**

(wer kochen kann, der weiss das).

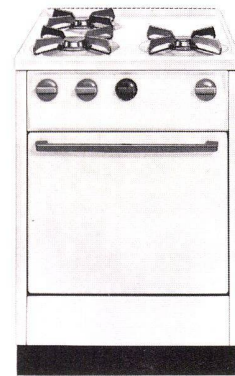


## Wer mit Gas kocht, schätzt Gas und wird es jederzeit spontan bestätigen

Wählen Sie den modernen Gasherd für Ihre Bedürfnisse.  
Das ist ein wichtiger Schritt zur guten Küche und zum noch besseren Kochen.

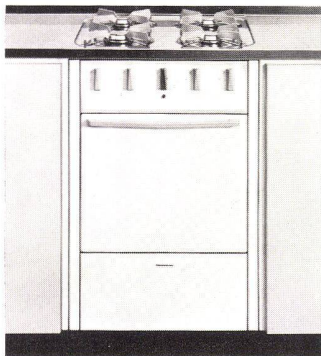
### Normierte Einbauherde Bono, Mena-Lux und Le Rêve

Die schweizerischen Gasherdfabrikanten und unsere Gasindustrie entwickeln in enger Zusammenarbeit mit den Herstellern von Chromstahlabdeckungen normierte Einbauherde. Die Chromstahlabdeckungen werden vereinheitlicht; ebenso die stark vereinfachte Einbautechnik. Im übrigen aber bleiben die charakteristischen Merkmale der verschiedenen Fabrikate erhalten.



**Bono-Apparate AG, Modell 703 U**

Einfaches, preisgünstiges Modell. Backofen mit Temperaturregler; Zubehör: Kuchenblech und Grillrost. Normierte Maße: 55/59/80 cm.



**Bono-Apparate AG, Modell 894**

Multigas-Einbauherd  
4 Kochstellen  
Großer Grill-Backofen  
Normmaße: 55/60/90 cm.



**Mena-Lux AG, Standardmodell 524 E**

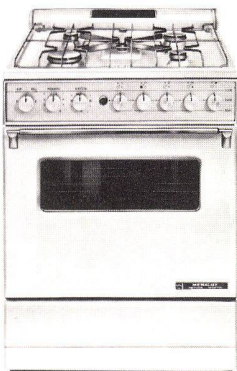
Einbau-Gasherd, 4 Kochstellen  
Geräumiger Backofen mit Temperaturregler und Zündsicherung  
Normmaße: 55/60/90 cm.



**Le Rêve AG, Modell TD 414 KA**

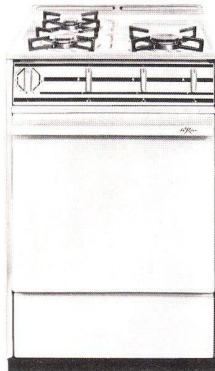
Normalausführung mit 4 Kochstellen  
Großer Backofen mit Infrarotgrill  
Normmaße: 55/60/90 cm.

### Die Gasflamme ist sichtbar und gibt daher Sicherheit



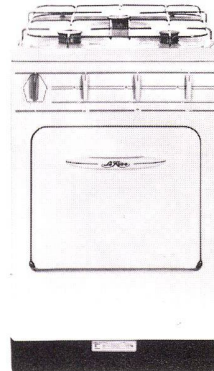
**Mena-Lux AG, Modell 356 25**

Luxusmodell mit 5 Kochstellen und Zentralzündung. Armaturen Brett aus gehärtetem Glas mit eingebauter Uhr. Abschlußdeckel. Backofen mit Temperaturregler. Infrarotgrill, Innenbeleuchtung und Schauglas. Schublade. Auf Wunsch Zündsicherung und elektrischer Drehspieß. Maße: 60/60/80 cm.



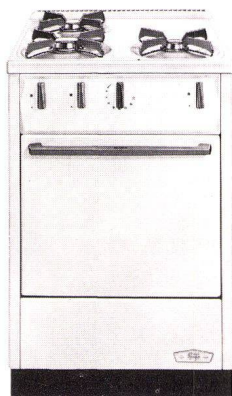
**Le Rêve AG, Modell TA 310 AA**

Einfaches Modell «Standard». Großer Backofen mit Temperaturregler, Kuchenblech und Stabrost. Maße: 55/60/80 cm. Höhe auf Wunsch auch 85 cm.



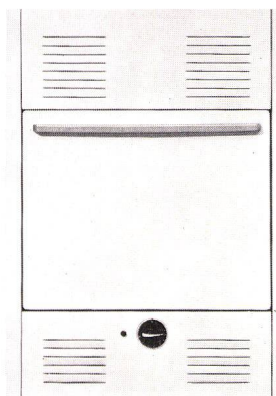
**Le Rêve AG, Modell Mini-Rêve**

Ein kleiner, praktischer Herd, der überall Platz findet. Er verfügt über einen geschlossenen Kochtisch, abnehmbare Pfannentraggitter aus rostfreiem Stahl, die ein Verschieben der Pfannen auf dem ganzen Herd erlauben. Maße: 50/51/80 cm.



#### **Bono-Apparate AG, Modell 803**

Standardmodell. Speziell geeignet als Anstellherd zu Spültischkombinationen. Großer Backofen mit Temperaturregler. Normmaße: 55/59/80 cm. Höhe auf Wunsch 85 oder 90 cm.



#### **Bono-Apparate AG, Einbau-Backofen**

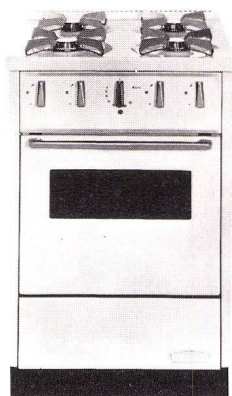
Separater Backofen zum Einbauen in bequemer Arbeitshöhe in einen Hochschrank. Er dient als Ergänzung zum eingebauten Réchaud oder Gasherd.



#### **Bono-Apparate AG, Einbau-Réchaud**

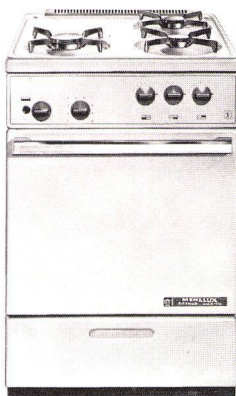
Der Bono-Gasréchaud wird unter einer durchgehenden Chromstahlabdeckung in den Küchenunterbau eingebaut. Er wird ergänzt durch den separaten Einbau-backofen. Maße: 55/59/18,8 cm.

## **Zum Kochen mit Gas braucht's kein Spezialgeschirr**



#### **Bono-Apparate AG, Modell 804 GBZ**

Spezialmodell mit Backofen, Infrarotgrill und Zündsicherung für Grill und Backofen. Normierte Maße: 55/59/80 cm. Höhe auf Wunsch auch 85 oder 90 cm.



#### **Mena-Lux AG, Modell 523 A**

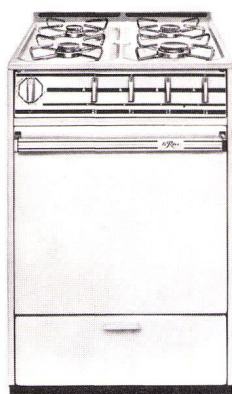
Standardmodell. 3 Kochstellen; geräumiger Backofen mit Temperaturregler und Zündsicherung; Gerätefach unter dem Backofen. Normierte Maße: 55/60/85 cm.



#### **Mena-Lux AG, Modell 544 A**

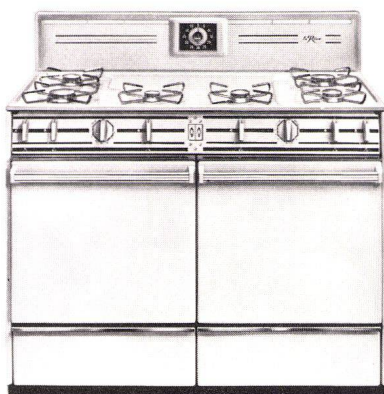
Luxusmodell. Backofen mit Temperaturregler, Zündsicherung, Infrarotgrill, Innenbeleuchtung und Schauglas; Gerätefach. Normierte Maße: 55/60/85 cm. Höhe auf Wunsch auch 90 oder 80 cm. Auf Wunsch elektrischer Drehspieß.

## **Gas — die Hitze, die sofort gehorcht**



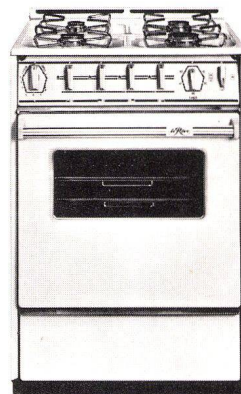
#### **Le Rêve AG, Modell TA 411 AA**

Modell «Grand Standard» mit 4 Kochstellen. Großer Backofen mit Temperaturregler und Geräteschrank. Auf Wunsch Infrarotgrill. Normierte Maße: 55/60/85 cm bzw. 90 cm.



#### **Le Rêve AG, Modell TA 617 AA**

Modell «Grand Luxe», 6 Kochstellen. Erhöhte Wandborte mit Timer. 2 große Backöfen, wovon einer mit Infrarotgrill. 2 Geräteschubladen. Maße: 1065/65/85 cm bzw. 90 cm.



#### **Le Rêve AG, Modell TA 417 AA**

Modell «Luxe». 4 Kochstellen, wovon eine mit Stark- und eine mit Sparbrenner. Abschlußdeckel, Backofen mit Infrarotgrill, Motor-Drehspieß, reichem Zubehör, Innenbeleuchtung und Schauglas. Geräteschublade. Maße: 55/60/85 cm bzw. 90 cm.

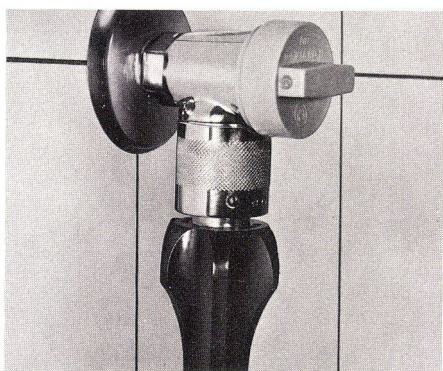
# Wann tun Sie den so wichtigen Schritt zur guten Küche?

(Und zum noch besseren Kochen?)



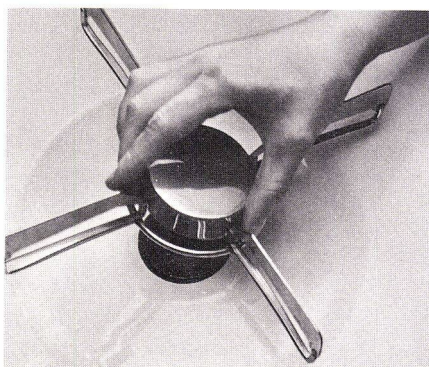
Arbeitstechnisch einfach, formal sauber. So eine Küchenkombination wird dem Wunsch nach Vereinfachung und Formschönheit der modernen Frau gerecht.

Die Küchenkombination ist durchgehend mit Chromstahl abgedeckt. Die verschiedenen Elemente des Unterbaus können frei gewählt werden. Der Gasherd ist eingebaut. Und Gas erfüllt ja bekanntlich alle Ansprüche höherer Kochkunst.



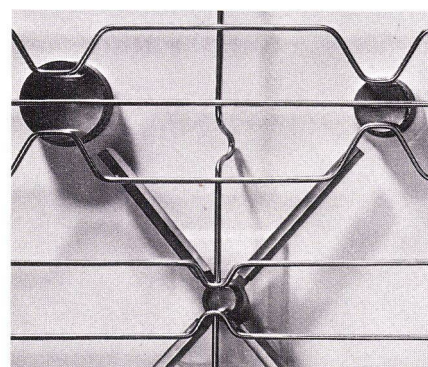
**Der Gasstecker**

Dieser flexible Anschluß ermöglicht einfaches und bequemes Verschieben des freistehenden Gasapparates. Durch das Herausziehen des Steckers aus der Steckdose wird die Gaszufuhr automatisch abgesperrt.



**Abnehmbare Pfannenträger**

Brenner und Pfannenträger können mühelos abgehoben und gereinigt werden.



**Gitter als Kochgeschirrträger**

Ein Gitter als Kochgeschirrträger läuft über die gesamte Oberfläche des Herdes. Es ermöglicht einfaches Verschieben des Kochgeschirres und bedeutet zusätzlichen Gewinn von Abstellfläche.

In Ihrem Gaswerk steht ihr nächster Kochherd: Ein Gasherd!

Vieles spricht für





## AUTO MATTER AG Garageneubau in Affoltern am Albis

Planung und Bauleitung

Rudolf Zürcher, dipl. Architekt SIA, Zürich

Lieferung und Montage von

ca. 700 m<sup>2</sup> SIPOREX-Dachplatten, 10 cm stark

ca. 150 m<sup>2</sup> SIPOREX-Bodenplatten, 12,5 cm stark

ca. 500 m<sup>2</sup> SIPOREX-Aussenwandplatten, 10 cm stark

**schneller + rationeller**

**MONTAGEBAU AG**

Zürich 051 - 62 56 56

Crissier 021 - 34 84 94



Schlüssel

für alle Bodenbelagsprobleme  
BW-Allraum-Sortiment-  
Parkett  
Teppich-Böden  
Kunststoff-Böden

Bauwerk AG  
Bodenbelags-Industrie  
9430 St. Margrethen  
Tel.: 071 - 71 21 21